

ORTAFFA (nom correct: ORTAFÀ)

Région historique du Roussillon

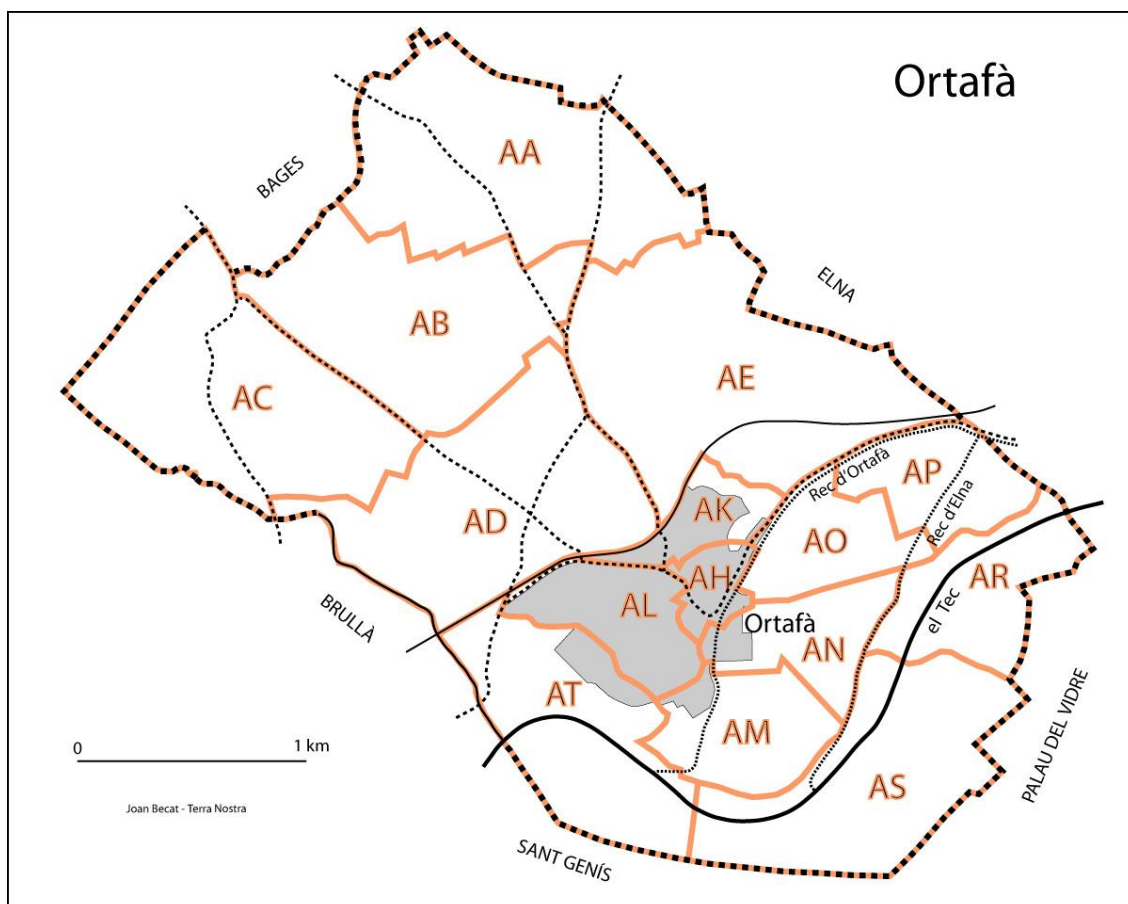
Cadastre corrigé le 7 novembre 1990 à la mairie, à l'initiative de la DGI de Perpignan. Maire: Ramon PLA. Commission municipale: Guy BENS, adjoint, Salvador CALLS, Raymond PLA, maire, Salvador PLANES, Robert TRABIS, Màrius VIGNETTES.

Brigade régionale de topographie: Antoine BORDIGNON, ingénieur du cadastre. DGI de Perpignan: Louis CABANES.

Expert: Joan BECAT, Études Catalanes, Université de Perpignan.

L'Institut Géographique National (IGN, Paris) a corrigé la toponymie d'Ortaffa sur son portail internet GEOPORTAIL et sur sa carte au 1:25.000 *Banyuls-Col du Perthus n°2549 OT*.

Note: Vous trouverez l'ensemble des toponymes d'Ortaffa avec leur graphie catalane correcte dans *l'Atles toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord*, éd. Terra Nostra, Prades, 2015, 2 volumes, 970 p.



TOPONYMES ET FEUILLES CADASTRALES	NOM SUR LE CADASTRE ANTÉRIEUR	NOM SUR LE CADASTRE ACTUEL CORRIGÉ	NOM SUR GEOPORTAIL (portail cartographique de l'IGN)
Noms de sections cadastrales			
AR	La Baillanouse	l'Avellanosa	-
AO/AN	Lous Bachous	els Baixos	-

AS/AT	Bachous de Cabane	Baixos de Cabanes	els Baixos de Cabanes
AC/AD	Las Camamille	les Camamilles	-
AN/AS	-	el Camí de Palau	-
AT	Camp de la Guarrigue	Camp de la Garriga	Camp de la Garriga
AB	Camp de la Llèbre	Camp de la Llebra	-
AD	Camp del Parillouné	Camp del Perilloner	Camp del Perilloner
AB	-	la Carrerassa	-
AE	Clots d'en Planes	Clots d'en Planes	-
AA	Colomine del Prat	Colomina del Prat	Colomina del Prat
AA	Colomines d'en Maurell	Colomina d'en Morell	Colomina d'en Morell
AA/AB	Las Colomines	les Colomines	les Colomines
AE	-	els Comuns	-
AD/AT	Correch de la Partiou	Còrrec de la Partió	-
AE	Correch del Capella	Còrrec del Capellà	-
AK	Las Costes d'en David	les Costes d'en David	les Costes d'en David
AP/AR	La Devèze	la Devesa	la Devesa
AC	Le Dilouby	el Diluvi	-
AD/AL	Les Ascoumeilles	les Escomelles	les Comelles
AL	-	el Farratjal	-
AE	le Communal	les Garrigues ou el Comunal	les Garrigues
AO/AP	Lous Horts	els Horts	els Horts
AM	-	Jesús Pret	-
AA	Colomine d'en Mignane	la Minyana	-
AD/AK	L'Oulibarde	les Olivardes	les Olivardes
AM	Olibède d'en Ramon	Oliveda d'en Ramon	l'Oliveda
AL	Padragués de la Creu	Pedreguer de la Creu	-
AE/AK	Padragué Llarg	Pedreguer Llarg	Pedreguer Llarg
AA	Pique Mousque	Pica Mosca	Pica Mosca
AS	Pla de Palau	Pla de Palau	-

AD	La Plansounade	Plançonada	-
AD	Planères	Planeres	-
AM/AS	La Pouillède	la Polleda	la Polleda
AT	Puig Moill	Pont Moll	-
AB/AD	Puig Massagué	Puig Messeguer	Puig Messeguer
AB	Pujals	Pujals	Pujals
AA/AE	San Marty	Sant Martí	Sant Martí
AE	La Serre	la Serra	-
AC	Sarrat Gros	Serrat Gros	Serrat Gros
AE	La Teulerie	la Teuleria	-
AS	Vigné de Palau	Vinyer de Palau	-
Bâtiments et constructions			
AR	-	-	Mas Noguès
AN	-	-	Mas Pompidor
AS	-	-	Sant Marcelí
AC	-	-	Mas Camamilla
Eau			
AA/AB/AC	-	-	Còrrec del Diluvi
AD/AT	-	-	Còrrec de la Partio